

탑승 안내서

핛리팩스

트랜짓

이용 가이드

☎ 311

Halifax.ca/transit







핼리팩스에 오신 걸 환영합니다

이 안내서는 핼리팩스 트랜짓
(Halifax Transit) 서비스에
대하여 설명한 문서입니다.

핼리팩스의 버스와 여객선은 시 정부 산하의
핼리팩스 트랜짓이 운영합니다.

이 안내서가 제공하는 정보:

-  버스 또는 여객선 이용 방법
-  이용 요금 결제 방법
-  이용 중 안전 수칙
-  추가 정보 검색 방법

Halifax.ca, 탑승객 안내서와 같은 일부 정보는
영어로만 제공됩니다. 고객 서비스 센터/311은
150여개 언어로 서비스를 제공합니다.

 311
Halifax.ca/transit

웹사이트 및 트위터

핼리팩스 트랜짓의 교통망 지도, 개별 노선도
및 운행 일정은 저희 웹사이트에서 확인하실
수 있습니다. Halifax.ca/transit

노선, 운행 일정, 설명 및 지도는 노선 및 일정 페이지를 참조하세요.

이 웹사이트에서 휴일 운행 일정, 서비스 장애, 승차권 및 요금 정보, 핼리팩스 트랜짓 정책 등에 대한 정보를 얻으실 수 있습니다.



Twitter

핼리팩스 트랜짓의 트위터 계정

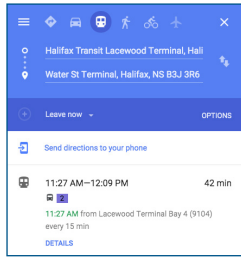
@hfxtransit 을 팔로우해서 우회 운행 정보, 채용,
핼리팩스 뉴스 및 행사에 대한 소식을 받아보세요.



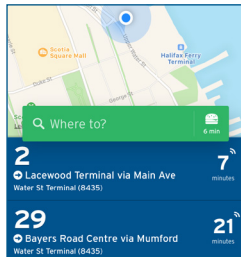
스마트폰을 사용해 여행 계획을 수립하는 방법



Google Maps



Transit App



Google 지도 또는 Transit 앱 같은 여행 계획 수립 앱을 다운로드 받으세요. Google 지도는 노트북과 데스크톱 컴퓨터에서도 사용할 수 있습니다.

Google 지도나 Transit과 같은 앱은 데이터를 바탕으로 하므로 출발 시간을 추정할 수만 있습니다. 따라서, 몇 분 일찍 버스 정류장에 도착하시는 것이 좋습니다. 앱이 추정한 이동 시간이 언제나 정확한 것은 아니므로, 다른 버스로의 환승이 보장되지 않습니다.

인터넷 또는 스마트폰 없이 여행 계획을 수립하는 방법

탑승객 안내서 사용: 도서관 또는 고객 서비스 센터에서 인쇄된 안내서와 지도를 확인합니다.

출발 시간 안내 전화에 문의: 902-480-8000에 전화한 후 정류장 번호를 입력해서 실시간 버스 정보를 확인합니다.

311에 문의: 상담원으로부터 여행 계획 수립에 대한 도움을 받습니다.

인터넷 또는 스마트폰 없이 여행 계획을 수립하는 방법 (계속)

도서관, 고객 서비스 센터 및 일부 판매점에서 탑승객 안내서와 노선도를 얻을 수 있습니다.

노선도는 교통망을 시각적으로 보여 주므로 필요한 노선을 찾는 데 도움이 됩니다.

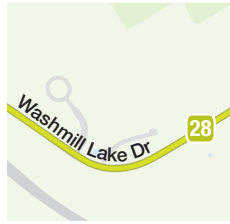
탑승객 안내서에서 각 노선의 운행 일정을 확인할 수 있습니다.

노선도의 예:

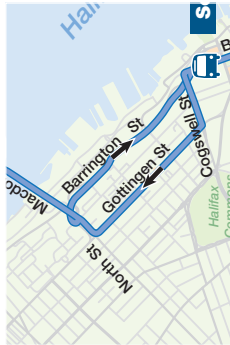


저희 웹사이트에서 각 노선도를 찾을 수 있습니다.

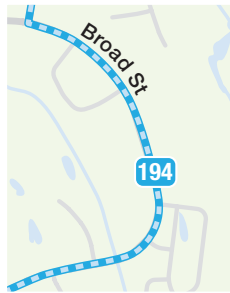
트랜짓 노선은 노선 번호를 나타낸 라벨과 함께 색깔 있는 선으로 표시됩니다. 예를 들어 Washmill Lake Drive를 운행하는 노선은 28번입니다.



화살표는 해당 노선 또는 해당 노선의 일부가 한 방향으로만 운행됨을 의미합니다. 예를 들어 10번 노선은 일부 지역을 제외하고 양방향에서 동일한 경로를 사용하고 있습니다. 화살표는 해당 지역에서 버스가 향하는 방향을 나타냅니다.



점선 또는 파선은 러시아워에만 운행하는 급행 노선을 나타내며, 일반적으로 오전에는 시내 방향, 오후에는 시내 반대 방향을 향합니다.



서로 다른 노선 간의 환승이 가능한 터미널에는 정차하는 모든 노선 번호가 상자 안에 표시되어 있습니다.



또한, 노선도에서 각 트랜짓 터미널의 다이어그램을 확인할 수 있습니다.



교통 서비스의 수준은 노선에 따라 다릅니다. 러시아워에는 일부 노선의 경우 15분 정도마다 버스가 도착합니다. 하루에 몇 번만 운행되는 노선도 있습니다. 운행 일정은 탑승객 안내서에서 확인할 수 있습니다.

노선 운행 일정 이해하기

1	2	3	4	
99 Halifax				Conventional
To Downtown Halifax				5
Branch (A and B)	Aklow & John Stewart	Portland Hills Terminal	Penton Terminal	6
			Alderney Gate	7
			Bridge Terminal	8
			Barrington & Duke (southbound)	9
			Thru-Route from Route 98	10
			Arrive	11
Monday to Friday				12
99A	-	543a	553a	603a
99B	608a	622a	632a	642a
99A	-	632a	642a	652a
every 30 minutes				
99B	627a	641a	651a	701a
				706a
				716a

- 노선 번호.
- 노선 이름.
- 서비스 유형.
통상(Conventional, 여객선 포함), 메트로링크, 메트로X 또는 지역 급행
- 장애인 이용 가능 서비스 모든 휠리팩스 트랜짓 차량은 장애인 이용이 가능합니다. 액세스-A-버스 서비스에 대한 사항은 halifax.ca/transportation/halifax-transit/access-a-bus를 참조하세요.
- 목적지.
- 지선(Branch) 및 통과 노선(Thru-Route).
Branch (A and B)는 해당 노선에 여러 개의 운행 방식이 있을 경우 지선들을 표시합니다.
Thru-routing은 '->'로 표시되며, 한 노선이 목적지에 도착한 후 다른 노선으로 변경되어 새로운 노선의 목적지로 계속 운행하는 경우입니다.
- 노선 상의 도착 예정 시간 준수 정류장 (선정된 정류장).
이 4자리 번호는 버스 정류장 번호입니다(버스 정류장 표지판에도 기재되어 있음). 각 노선에서 다음 두 대의 버스가 특정 정류장을 출발하는 시간을 알고 싶으면 902-480-8000으로 문의하세요. 정류장 번호를 입력하라는 요청이 나오면 이 4자리 번호를 사용하세요. 전화 시스템은 출발 예정 시간 또는 출발 예정 시간을 안내합니다. **'Scheduled to depart'**는 이 안내서에 기재된 예정 시간을 사용하고 **'Estimated to depart'**는 실시간 버스 출발 정보를 사용합니다.
- 도착.
이 열은 해당 노선의 최종 목적지에 버스가 도착하는 예정 시간을 표시합니다.
- 운행 일자.
- 운행 빈도.
차량이 정류장을 떠나는 시간. 왼쪽에서 오른쪽으로 읽으면 정류장 간의 대략적인 이동 시간을 알 수 있습니다(대시는 해당 위치는 운행하지 않음을 의미합니다).
오전 운행 시간은 'a'로 표시됩니다.
오후 운행 시간은 'p'로 표시됩니다.
자정 이후 운행은 'x'로 표시됩니다.
- 추가 정보 운행 시간표 뒤에 추가적인 운행 정보가 표시됩니다.

결제 방법

현행 요금은 탑승객 안내서의 뒷 페이지에 표시되어 있습니다. 여객선 요금은 통상적인 버스 서비스와 같습니다.

5세 미만의 어린이는 무료이며, 청소년 및 경로우 대자의 경우 할인 요금이 적용됩니다.

이용 빈도에 따라 원하는 결제 방법을 선택할 수 있습니다.

선택 방안 1

버스에 탑승할 때 현금으로 결제할 수 있습니다. 거스름돈은 제공되지 않습니다. 현금은 요금 상자 안에 들어갑니다.

선택 방안 2

승차권 10장 묶음을 구매할 수 있습니다. 고객 서비스 센터 및 일부 판매점에서 판매됩니다. 모든 매장의 목록은 Halifax.ca/transit에서 확인할 수 있습니다.

선택 방안 3

월간 정기권을 구매할 수 있습니다. 정기권은 고객 서비스 센터 및 일부 판매점에서 월별로 구매할 수 있습니다. 모든 매장의 목록은 Halifax.ca/transit에서 확인할 수 있습니다.

할인 정기권

아래 프로그램을 비롯하여 할인 정기권을 제공하는 프로그램이 존재합니다.

- 아래 프로그램을 비롯하여 할인 정기권을 제공하는 프로그램이 존재합니다.
 - » ISANS에 문의: 902-423-3607
- 연간 저소득층 트랜짓 정기권 프로그램
 - » 할리팩스 트랜짓에 문의: 311
- 고용 및 소득 지원 정기권 프로그램 (노바스코샤 지역사회 서비스부의 소득 지원을 받고 계시는 경우 이용 가능)
 - » 자세한 정보는 현지 지역사회 서비스부에 문의하거나 1-877-424-1177에 연락하시기 바랍니다

환승

90분 이내에 두 대 이상의 버스, 또는 여객선과 버스를 함께 이용할 계획이시면 요금 결제 시 환승("트랜스퍼")을 요청하십시오. 90분 이내에 다른 버스나 여객선을 탑승하실 경우 다시 결제하는 대신 환승권을 보여 주십시오.

버스 승차 방법

- 버스 승차 방법
- 승차권 또는 요금을 결제할 현금을 준비합니다
- 접근하는 버스의 운전 기사에게 버스에 탑승할 의사를 표현하되, 안전을 위해 도로에 너무 가까이 서지 마십시오
- 승차하기 전에 사람들이 하차하도록 기다립니다
- 필요 시 탑승용 경사로가 내려올 수 있습니다. 헬리팩스 트랜짓의 모든 버스는 장애인의 이용이 가능합니다.
- 버스에 탑승하기 위해 필요할 경우 운전 기사에게 경사로를 내려달라고 요청하십시오
- 현금을 요금 상자에 넣거나 환승권을 제시합니다
- 환승을 요청합니다

버스 하차 방법

- 어디에서 하차할지 잘 모르겠으면 정류장 안내 방송을 경청하거나 운전 기사에게 물어봅니다
- "Stop" 버튼을 누르거나 창문을 따라 걸려 있는 줄을 당겨서 다음 정류장에서 하차하고 싶다는 의사를 표현합니다
- 버스에서 하차하기 위해 필요할 경우 운전 기사에게 경사로를 내려달라고 요청하십시오
- 가능하면 뒷문을 통해서 하차합니다



메트로링크 (MetroLink)

메트로링크 버스 노선은 교외 지역과 도심 및 다른 교통 서비스를 연결합니다. 이 서비스는 장거리 승객을 빠르게 운송하는 데 목적이 있으므로 서비스 요금이 일반 요금보다 비쌉니다.

메트로X (MetroX)/지역 급행

지역 급행 노선은 외곽의 시골 지역과 도심 및 다른 교통 서비스를 연결합니다. 이 서비스의 요금은 현재 일반 요금보다 \$1.00 더 비쌉니다.



개인 이동 수단

모든 버스의 앞에는 자전거 거치대가 있으며 최대 2대의 자전거를 수용할 수 있습니다. 자전거를 싣고 내리는 것은 탑승객의 책임이며, 운전 기사는 도와줄 수 없습니다. 자전거를 버스 안으로 가져올 수 없습니다. 거치대에 공간이 없을 경우 여유 공간이 있는 다음 버스를 기다려야 합니다.

자전거 거치대 사용법을 연습하고 싶으면 Lacewood 터미널에 있는 자전거 거치대 모형을 이용하십시오.



여객선

헬리팩스 트랜짓은 두 가지 여객선 서비스를 제공합니다. 올더니 여객선 서비스는 헬리팩스에서 다투머스(Dartmouth) 도심의 올더니 랜딩(Alderney Landing)까지, 우드사이드 여객선 서비스는 헬리팩스에서 우드사이드(Woodside)까지 운행합니다. 두 여객선 모두 헬리팩스에서 같은 터미널로 들어옵니다.

여객선 운행 일정은 탑승객 안내서 및 저희 웹사이트에서 확인할 수 있습니다. 여객선 운행 일정표의 구성은 버스 운행 일정표와 같습니다. 또한, Halifax.ca/transit의 Ferry Service 메뉴에서도 여객선 운행 일정을 확인할 수 있습니다.

여객선 노선은 헬리팩스 항구의 지도에 표시되어 있습니다. 요금은 통상적인 버스 요금과 같고, 각 여객선 터미널에 요금을 수급하는 보안 데스크가 있습니다. 해당 데스크에서 꼭 환승을 요청하십시오. 환승은 버스와 여객선에 모두 적용됩니다.

요금을 결제하거나 환승권을 제시한 후 보안 데스크를 통과할 수 있습니다. 녹색 빛이 켜질 때까지 기다려야 합니다. 이 빛은 여객선에 탑승할 시간이라는 것을 나타냅니다. 탑승객은 주감판 위의 객실 또는 상감판 위의 외부에서 여객선에 탑승할 수 있습니다.



액세스-A-버스 (Access-A-Bus)

액세스-A-버스는 신체적, 인지적 장애로 인하여 통상적인 교통 시스템을 이용할 수 없는 사람을 위한 교통 서비스입니다.

액세스-A-버스를 이용하려면 다음 요건에 해당해야 합니다.

- 휠체어 또는 스쿠터의 이용이 필요함
- 도움을 받지 않고 높이 35cm의 계단을 오르거나 내려갈 수 없음
- 도움을 받지 않고 밖에서 175m를 걸어갈 수 없음
- 시력이 20/200 이하임 (법적으로 맹인)
- 인지적, 신체적 장애로 인하여 통상적인 교통 서비스를 이용할 수 없음

어떤 사람은 모든 상황에서 액세스-A-버스가 필요한 장애가 있을 수 있고, 어떤 사람은 혼자서 이동할 때, 겨울에 또는 특정 상황에서만 이 서비스가 필요할 수도 있습니다.

자격 수준은 탑승객의 필요에 따라 결정됩니다. 가능한 자격 수준은 다음과 같습니다.

- 영구적
- 일시적 (3개월의 기간만)
- 계절적 (겨울철)
- 조건적 (혼자서 이동, 투석)

Halifax.ca/transit

에서 액세스-A-버스를 신청할 수 있습니다.

액세스-A-버스 신청 자격에 해당하지 않더라도 헬리팩스 트랜짓의 모든 운송 수단은 휠체어를 통해 이용할 수 있습니다.



트랜짓 서비스 변경 사항

도로 폐쇄로 인하여 버스가 우회 노선을 운행하거나 겨울철 날씨 조건에 따라 스노 플랜(겨울철 운행 계획)으로 변경될 수 있습니다. 버스 전면에는 디지털 표지판이 우회 노선을 운행하고 있는지 나타냅니다.

헬리팩스 트랜짓의 트위터 계정 @hfxtransit에서 임시 우회 운행 정보를 확인할 수 있습니다. 며칠간 지속되는 예정된 서비스 장애와 우회 운행 정보는 Halifax.ca/transit에서 확인할 수 있습니다.

예정된 서비스 변경은 일년에 4번까지 발생할 수 있습니다. 변경 사항이 발생하면 새로운 지도와 탑승객 안내서가 제공됩니다. Halifax.ca/transit의 Service Adjustments 페이지에서 예정된 변경에 대해 자세히 확인할 수 있습니다. 또한, 변경 사항은 버스 안과 터미널에서도 공지됩니다.

장기 변경 사항에 대한 정보는 Halifax.ca/transit에서도 확인할 수 있습니다. 헬리팩스 트랜짓의 Moving Forward Together Plan은 저희 시의 예정된 서비스 변경 사항을 서술하고 있습니다.

In Halifax Transit

Routes & Schedules	+
Service Adjustments	+
Service Disruptions	+
Report a Problem	+
Access-A-Bus	
Fares, Tickets, & Passes	+
Ferry Service	+
Lost & Found	
Moving Forward Together	+
Park & Ride	
Passenger Information	+
Plans and Reports	
Transit Programs and Services	+
Transit Technology	+

교통 안전 수칙

- 버스를 잡으려고 뛰거나 버스를 쫓아가지 마십시오. 운전 기사는 지정된 버스 정류장 외의 장소에서 승객을 태우거나 내려줄 수 없습니다.
- 밤에 이동할 때는 빛을 반사하는 물건을 착용합니다.
- 버스에서 하차한 후 무단 횡단을 하지 말고 가까운 횡단보도를 이용해 도로를 건넙니다.
- 버스 터미널 안에서 이동할 때 지정된 횡단보도를 이용합니다.
- 버스 앞을 지나가기 전에 버스 기사와 눈을 마주칩니다.
- 버스 터미널 또는 버스 정류장에서 기다리는 동안 언제나 주변을 살핍니다.
- 수상하거나 부적절한 행위를 발견한 경우 헬리팩스 트랜짓 버스 기사 또는 감독관에게 신고합니다.
- 버스 기사의 주의를 끌기 위해 버스를 치지 마십시오. 부상을 초래할 수 있습니다.
- 노바스코샤 법에 의하면 개인 차량 운전자는 도로변에서 출발하여 차량들 속으로 재진입하려고 신호를 보내는 버스에 양보해야 합니다.
- 헬리팩스 트랜짓 버스 안이나 버스 정류장에서 금연입니다. 조레 N-300은 지정된 흡연 구역(DSA)이 설치된 경우를 제외하고 시 부지에서의 흡연을 금지합니다.
- 헬리팩스 버스 안에서 음식을 먹지 마십시오.
- 헬리팩스 트랜짓에서는 재밀폐 가능한 뚜껑이 있는 경우에 한하여 음료수만 허용됩니다.
- 음악과 대화 소리를 작게 하여 주변 사람들을 배려하고, 좌석에 발을 올려놓지 마십시오.

도움을 받는 방법

- 311에 문의합니다 150개 언어로 서비스가 제공됩니다
- 고객 서비스 센터 직원에게 문의합니다
- 공공 도서관 직원에게 문의합니다
- 공공 도서관 직원에게 문의합니다
- 버스 운전 기사에게 문의합니다
- Halifax.ca/transit을 방문합니다

문제 신고 방법

- 다음 사항에 대한 우려 사항이 있을 경우 Halifax.ca/transit에서 Report a Problem을 방문하거나 311에 연락하시기 바랍니다.
- 헬리팩스 트랜짓 운전
- 헬리팩스 트랜짓 마케팅
- 헬리팩스 트랜짓 운전 기사의 행위

버스, 여객선, 터미널에서 분실한 물건을 찾는 방법

다트머스의 브리지(Bridge) 터미널에 분실물 센터가 있습니다. 월~금 오전8시~오후4시 개방, 공휴일은 휴무. 902-490-6617에 연락하여 물건이 제출되었는지 문의하십시오.

분실물 센터에 습득물을 제출하시려면 브리지 터미널로 습득물을 가져가시거나 운전 기사에게 제공하시기 바랍니다.

헬리팩스 트랜짓에 의견을 제공하는 방법

311에 연락하거나, @hfxtransit에 트윗을 보내거나, Talk Transit(shapeyourcityhalifax.ca/talktransit)에서 월간 설문조사에 참여하여 헬리팩스 트랜짓에 의견을 제공하실 수 있습니다.



The background of the image is composed of three distinct geometric sections. A bright yellow triangle is located in the top right corner. The remaining area is divided by a diagonal line from the top left to the bottom right, creating a medium blue section on the left and a dark blue section on the right.

HALIFAX
TRANSIT